

V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ
POLITIKY

EURÓPSKA KOMISIA

**Oznámenie o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení
uplatniteľných na dovoz určitého polyetyléntereftalátu s pôvodom v Indii, Indonézii, Malajzii, na
Taiwane a v Thajsku**

(2012/C 55/04)

Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti ⁽¹⁾ určitých antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitého polyetyléntereftalátu s pôvodom v Indii, Indonézii, Malajzii, na Taiwane a v Thajsku (ďalej len „príslušné krajiny“) bola Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) doručená žiadosť o preskúmanie podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽²⁾ (ďalej len „základné nariadenie“).

1. Žiadosť o preskúmanie

Žiadosť v mene výrobcov, ktorých výroba predstavuje podstatnú časť výroby určitého polyetyléntereftalátu v Únii, v tomto prípade viac než 50 %, podal 25. novembra 2011 Výbor pre polyetyléntereftalát združenia PlasticsEurope (ďalej len „žiadateľ“).

2. Výrobok, ktorý je predmetom preskúmania

Výrobok, ktorý je predmetom preskúmania, je polyetyléntereftalát s číslom viskozity 78 ml/g alebo vyšším, v súlade s normou ISO 1628-5, v súčasnosti zaradený pod číselný znak KN 3907 60 20 a s pôvodom v Indii, Indonézii, Malajzii, na Taiwane a v Thajsku (ďalej len „výrobok, ktorý je predmetom preskúmania“).

3. Existujúce opatrenia

Opatrením, ktoré je v súčasnosti v platnosti, je konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 192/2007 ⁽³⁾.

4. Dôvody na preskúmanie pred uplynutím platnosti

Žiadateľ predložil postačujúce dôkazy o tom, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu alebo opakovanému výskytu dumpingu a ujmy.

4.1. Tvrdenie o pravdepodobnosti pokračovania alebo opakovaného výskytu dumpingu

Vzhľadom na to, že nie sú k dispozícii spoľahlivé informácie o domácich cenách, tvrdenie o pravdepodobnosti dumpingu v prípade Indie sa zakladá na porovnaní vytvorenej normálnej hodnoty (výrobné náklady, predajné, všeobecné a administratívne náklady (ďalej len „PVA“) a zisk) v Indii s vývoznou cenou (na úrovni ceny zo závodu) výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, pri predaji na vývoz do Únie.

Na základe toho je vypočítané dumpingové rozpätie značné.

Vzhľadom na to, že nie sú k dispozícii spoľahlivé informácie o domácich cenách v Indonézii, pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu sa zakladá na porovnaní vytvorenej normálnej hodnoty (výrobné náklady, predajné, všeobecné a administratívne náklady (PVA) a zisk) v Indonézii s vývoznou cenou (na úrovni ceny zo závodu) výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, pri predaji na vývoz do Japonska, Spojených štátov amerických a na Filipíny, keďže v súčasnosti nie je objem dovozu z Indonézie do Únie významný.

Vzhľadom na to, že nie sú k dispozícii spoľahlivé informácie o domácich cenách v Malajzii, pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu sa zakladá na porovnaní vytvorenej normálnej hodnoty (výrobné náklady, predajné, všeobecné a administratívne náklady (PVA) a zisk) v Malajzii s vývoznou cenou (na úrovni ceny zo závodu) výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, pri predaji na vývoz do Spojených arabských emirátov, Egypta a Čínskej ľudovej republiky, keďže v súčasnosti nie je objem dovozu z Malajzie do Únie významný.

Vzhľadom na to, že nie sú k dispozícii spoľahlivé informácie o domácich cenách na Taiwane, pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu sa zakladá na porovnaní vytvorenej normálnej hodnoty (výrobné náklady, predajné, všeobecné a administratívne náklady (PVA) a zisk) na Taiwane s vývoznou cenou (na úrovni ceny zo závodu) výrobku, ktorý

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 122, 20.4.2011, s. 10.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 59, 27.2.2007, s. 1.

je predmetom preskúmania, pri predaji na vývoz do Japonska, Peru a Ekvádoru, keďže v súčasnosti nie je objem dovozu z Taiwanu do Únie významný.

Vzhľadom na to, že nie sú k dispozícii spoľahlivé informácie o domácich cenách v Thajsku, pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu sa zakladá na porovnaní vytvorenej normálnej hodnoty (výrobné náklady, predajné, všeobecné a administratívne náklady (PVA) a zisk) v Thajsku s vývoznou cenou (na úrovni ceny zo závodu) výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, pri predaji na vývoz do Japonska, Vietnamu a Austrálie, keďže v súčasnosti nie je objem dovozu z Thajska do Únie významný.

Na základe uvedených porovnaní normálnych hodnôt a vývozných cien, ktoré ukazujú existenciu dumpingu v prípade Indonézie, Malajzie, Taiwanu a Thajska, žiadateľ tvrdí, že opakovaný výskyt dumpingu v prípade týchto krajín je pravdepodobný.

4.2. Tvrdenie o pravdepodobnosti opakovaného výskytu ujmy

Žiadateľ ďalej tvrdí, že opätovný výskyt poškodzujúceho dumpingu je pravdepodobný. V tejto súvislosti žiadateľ predložil dôkazy o tom, že ak by sa nechala uplynúť platnosť opatrení, pravdepodobne by sa zvýšila súčasná úroveň dovozu výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, keďže v príslušných krajinách existuje nevyužitá kapacita.

Žiadateľ takisto tvrdí, že sa tok dovozu výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, pravdepodobne zvýši z dôvodu platných opatrení týkajúcich sa dovozu podobných výrobkov s pôvodom v príslušných krajinách na tradičných trhoch iných, ako je trh Únie, napr. Turecko, Južná Afrika, Čínska ľudová republika a Spojené štáty americké. Môže to viesť k presmerovaniu vývozu z iných tretích krajín do Únie.

Žiadateľ napokon tvrdí, že ujma sa odstráni najmä vďaka existencii opatrení, a ak by sa nechala uplynúť ich platnosť, akýkoľvek opätovný výskyt značného dovozu za dumpingové ceny z príslušných krajín by pravdepodobne viedol k opätovnému výskytu ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie.

5. Postup

Keďže Komisia po porade s poradným výborom určila, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia preskúmania pred uplynutím platnosti, začína týmto preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia.

Prešetrovaním sa určí, či je alebo nie je pravdepodobné, že uplynutie platnosti opatrení by viedlo k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu dumpingu a k opätovnému výskytu ujmy.

5.1. Postup pri určení pravdepodobnosti pokračovania alebo opakovaného výskytu dumpingu

5.1.1. Prešetrovanie vyvážajúcich výrobcov

Vyvážajúci výrobcovia ⁽¹⁾ výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, z príslušných krajín sa vyzývajú na účasť na tomto revíznom prešetrovaní.

Vzhľadom na možný veľký počet vyvážajúcich výrobcov v Indii, Indonézii, Malajzii, na Taiwane a v Thajsku, ktorých sa toto konanie týka, a s cieľom ukončiť prešetrovanie v rámci predpísaných lehôt, Komisia môže obmedziť počet prešetrovaných vyvážajúcich výrobcov na primeraný počet výberom do vzorky (tento proces sa takisto označuje ako „výber vzorky“). Výber vzorky sa vykoná v súlade s článkom 17 základného nariadenia.

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpila, sa od všetkých vyvážajúcich výrobcov alebo zástupcov konajúcich v ich mene týmto vyžaduje, aby sa Komisii prihlásili. Tieto strany tak musia urobiť v lehote 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je uvedené inak, a poskytnúť Komisii informácie o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach, ako sa to vyžaduje v prílohe A tohto oznámenia.

S cieľom získať informácie, ktoré Komisia považuje za potrebné na výber vzorky vyvážajúcich výrobcov, Komisia osloví aj orgány Indie, Indonézie, Malajzie, Taiwanu a Thajska a môže osloviť akékoľvek známe združenia vyvážajúcich výrobcov.

Všetky zainteresované strany, ktoré by rady predložili iné príslušné informácie týkajúce sa výberu vzorky, okrem už uvedených požadovaných informácií, tak musia urobiť do 21 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je uvedené inak.

Ak je potrebný výber vzorky, vyvážajúcich výrobcov možno vybrať na základe najväčšieho reprezentatívneho objemu vývozu výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, do Únie, ktorý možno v rámci časovej lehoty, ktorá je k dispozícii, primerane prešetriť. Všetkým známym vyvážajúcim výrobcom, orgánom príslušných krajín a združeniam vyvážajúcich výrobcov Komisia oznámi, v prípade potreby prostredníctvom orgánov príslušných krajín, spoločnosti, ktoré boli vybrané do vzorky.

Komisia v záujme získania informácií, ktoré považuje za potrebné na prešetrovanie v súvislosti s vyvážajúcimi výrobcami, zašle dotazníky známym vyvážajúcim výrobcom vybraných do vzorky, všetkým známym združeniam vyvážajúcich výrobcov a orgánom príslušných krajín.

⁽¹⁾ Vyvážajúci výrobca je akákoľvek spoločnosť v príslušných krajinách, ktorá vyrába a vyváža výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, na trh Únie priamo alebo prostredníctvom tretej strany vrátane akýchkoľvek s ňou prepojených spoločností, ktoré sú zapojené do výroby, domáceho predaja alebo vývozu príslušného výrobku.

Pokiaľ nie je uvedené inak, všetci vyvážajúci výrobcovia vybraní do vzorky budú musieť predložiť vyplnený dotazník do 37 dní odo dňa oznámenia o výbere do vzorky.

Vyplnený dotazník bude obsahovať okrem iného informácie o štruktúre spoločnosti(-í) vyvážajúceho výrobcu, činnostiach spoločnosti(-í) vo vzťahu k výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, výrobných nákladoch, predaji výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, na domácom trhu príslušnej krajiny a predaji výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, do Únie.

Spoločnosti, ktoré súhlasili so svojím prípadným zaradením do vzorky, ale neboli do nej vybrané, sa budú považovať za spolupracujúce (ďalej len „spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia nezaradení do vzorky“).

5.1.2. Prešetrovanie neprepojených dovozcov ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Neprepojení dovozcovia výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, z Indie, Indonézie, Malajzie, Taiwanu a Thajska do Únie, sa vyzývajú na účasť na tomto prešetrovaní.

Vzhľadom na možný veľký počet neprepojených dovozcov, ktorých sa toto konanie týka, a s cieľom ukončiť prešetrovanie v rámci predpísaných lehôt môže Komisia obmedziť počet prešetrovaných neprepojených dovozcov na primeraný počet výberom vzorky. Výber vzorky sa vykoná v súlade s článkom 17 základného nariadenia.

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu do vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpila, sa týmto od všetkých neprepojených dovozcov alebo zástupcov konajúcich v ich mene vyžaduje, aby sa Komisii prihlásili. Tieto strany musia tak urobiť v lehote 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie, pokiaľ nie je uvedené inak, a poskytnúť Komisii informácie o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach, ako sa to vyžaduje v prílohe B tohto oznámenia.

⁽¹⁾ Iba dovozcovia neprepojení s vyvážajúcimi výrobcami môžu byť zaradení do vzorky. Dovožcovia, ktorí sú prepojení s vyvážajúcimi výrobcami, musia v súvislosti s týmito vyvážajúcimi výrobcami vyplniť prílohu 1 k dotazníku. V súlade s článkom 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 o vykonávaní Colného kódexu Spoločenstva sa osoby považujú za prepojené len vtedy, ak: a) jedna z nich je predstaviteľom alebo riaditeľom podniku druhej osoby alebo naopak; b) sú právne uznanými spoločníkmi; c) sú zamestnávateľom a zamestnancom; d) akákoľvek osoba priamo alebo nepriamo vlastní, kontroluje alebo má v držbe 5 % alebo viac hodnoty akcií alebo podielov s hlasovacím právom jednej aj druhej osoby; e) jedna z nich priamo alebo nepriamo kontroluje druhú; f) obe sú priamo alebo nepriamo kontrolované treťou osobou; g) obe spoločne priamo alebo nepriamo kontrolujú tretiu osobu; alebo h) sú členmi jednej rodiny. Osoby sa považujú za členov jednej rodiny, len ak majú medzi sebou niektorý z nasledujúcich vzťahov: i) manžel a manželka, ii) rodič a dieťa, iii) brat a sestra (vlastní aj nevlastní súrodenci), iv) starý rodič a vnuk alebo vnučka, v) strýc alebo teta a synovec alebo nete, vi) svokor a svokra a zať alebo nevesta, vii) švager a švagriná. (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1). V tomto kontexte „osoba“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté neprepojenými dovozcami môžu byť použité aj v súvislosti s inými aspektmi tohto prešetrovania než ako je určenie dumpingu.

S cieľom získať informácie, ktoré Komisia považuje za potrebné na výber vzorky neprepojených dovozcov, Komisia môže osloviť aj akékoľvek známe združenia dovozcov.

Všetky zainteresované strany, ktoré by rady predložili iné príslušné informácie týkajúce sa výberu vzorky, okrem už uvedených požadovaných informácií, musia tak urobiť do 21 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie, pokiaľ nie je uvedené inak.

Ak je potrebný výber vzorky, dovozcov možno vybrať na základe najväčšieho reprezentatívneho objemu predaja výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, v Únii, ktorý možno v rámci časovej lehoty, ktorá je k dispozícii, primerane prešetriť. Všetkým známym neprepojeným dovozcom a združeniam dovozcov Komisia oznámi spoločnosti, ktoré boli vybrané do vzorky.

S cieľom získať informácie, ktoré Komisia považuje za potrebné na účely prešetrovania, Komisia zašle dotazníky neprepojeným dovozcom zaradeným do vzorky a všetkým známym združeniam dovozcov. Tieto strany musia predložiť vyplnený dotazník do 37 dní odo dňa oznámenia o výbere vzorky, pokiaľ nie je uvedené inak.

Dotazník bude okrem oného obsahovať informácie o štruktúre ich spoločnosti(-í), činnostiach spoločnosti(-í) vo vzťahu k výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, a o predaji výrobku, ktorý je predmetom preskúmania.

5.2. Postup pri určení pravdepodobnosti opakovaného výskytu ujmy a prešetrovaní výrobcov v Únii

V záujme stanovenia, či existuje pravdepodobnosť opakovaného výskytu ujmy spôsobenej odvetviu Únie, sa výrobcovia výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, z Únie vyzývajú, aby sa zúčastnili na prešetrovaní Komisiou.

Vzhľadom na veľký počet výrobcov z Únie, ktorých sa toto konanie týka, a s cieľom ukončiť prešetrovanie v rámci predpísaných lehôt, sa Komisia rozhodla obmedziť počet prešetrovaných výrobcov z Únie sa na primeraný počet výberom vzorky (tento proces sa nazýva aj „vzorkovanie“). Výber vzorky sa vykonáva v súlade s článkom 17 základného nariadenia.

Komisia predbežne vybrala vzorku výrobcov z Únie. Podrobné informácie je možné nájsť v podkladovej dokumentácii, ktorá je k dispozícii na nahliadnutie zainteresovaným stranám. Zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby sa s dokumentáciou oboznámili (na tento účel by sa mali obrátiť na Komisiu s využitím kontaktných údajov uvedených v odseku 5.6). Ostatní výrobcovia z Únie alebo zástupcovia konajúci v ich mene, ktorí sa domnievajú, že existujú dôvody, pre ktoré by mali byť zahrnutí

do vzorky, sa musia skontaktovať s Komisiou do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Všetky zainteresované strany, ktoré majú záujem predložiť akékoľvek iné príslušné informácie týkajúce sa výberu vzorky, tak musia urobiť do 21 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je uvedené inak.

Všetkým známym výrobcom z Únie a/alebo združeniam výrobcov z Únie Komisia oznámi spoločnosti, ktoré boli napokon vybrané do vzorky.

Komisia s cieľom získať informácie, ktoré považuje za potrebné na účely prešetrovania, zašle výrobcom z Únie zaradeným do vzorky a akýmkoľvek známym združeniam výrobcov z Únie dotazníky. Tieto strany musia predložiť vyplnený dotazník do 37 dní odo dňa oznámenia o výbere vzorky, pokiaľ nie je uvedené inak.

Dotazník bude obsahovať okrem iného informácie o štruktúre ich spoločnosti(-í), finančnej situácii spoločnosti(-í), činnostiach spoločnosti(-í) vo vzťahu k výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, výrobných nákladoch a predaji výrobku, ktorý je predmetom preskúmania.

5.3. Postup posúdenia záujmu Únie

Ak sa týmto preukáže pravdepodobnosť pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy, rozhodne sa v zmysle článku 21 základného nariadenia o tom, či by zachovanie anti-dumpingových opatrení bolo v rozpore so záujmom Únie. Výrobcovia z Únie, dovozcovia a ich zastupujúce združenia, používatelia a ich zastupujúce združenia a organizácie zastupujúce spotrebiteľov sa vyzývajú, aby sa prihlásili do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je uvedené inak. Na to, aby sa mohli organizácie zastupujúce spotrebiteľov zúčastniť na prešetrovaní, musia v rámci rovnakej lehoty preukázať objektívnu súvislosť medzi ich činnosťami a výrobkom, ktorý je predmetom preskúmania.

Strany, ktoré sa prihlásia v rámci uvedenej lehoty, môžu Komisii poskytnúť informácie týkajúce sa záujmu Únie do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak. Tieto informácie môžu byť poskytnuté v ľubovoľnom formáte alebo prostredníctvom vyplnenia dotazníka vyhotoveného Komisiou. V každom prípade sa informácie predložené podľa článku 21 zohľadnia len vtedy, ak budú v čase ich predloženia podložené konkrétnymi dôkazmi.

5.4. Iné písomné podania

S výhradou ustanovení tohto oznámenia sa týmto všetky zainteresované strany vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy. Pokiaľ nie je uvedené inak, tieto informácie a podporné dôkazy musia byť Komisii doručené do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

5.5. Možnosť vypočutia útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie

Všetky zainteresované strany môžu požiadať o vypočutie útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Každá žiadosť o vypočutie by mala byť podaná písomne a mali by sa v nej uviesť dôvody žiadosti. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatkovej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Neskoršie žiadosti o vypočutie by sa mali predložiť v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri komunikácii so stranami.

5.6. Pokyny na predkladanie písomných podaní a zasielaní vyplnených dotazníkov a korešpondencie

Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, poskytnutých zainteresovanými stranami v prípade ktorých sa vyžaduje dôverné zaobchádzanie, sa označia ako „Limited“⁽¹⁾.

Od zainteresovaných strán, ktoré poskytujú informácie označené ako „Limited“, sa vyžaduje, aby predložili zhrnutia týchto informácií podľa článku 19 ods. 2 základného nariadenia, ktoré nemajú dôverný charakter a ktoré budú označené ako „For inspection by interested parties“. Tieto zhrnutia by mali byť dostatočne podrobné, aby umožnili primerané pochopenie podstaty predložených dôverných informácií. Ak zainteresovaná strana poskytujúca dôverné informácie nepredloží ich zhrnutie, ktoré nemá dôverný charakter, v požadovanom formáte a kvalite, nemusí sa na takéto dôverné informácie prihliadať.

Od zainteresovaných strán sa vyžaduje, aby všetky podania a žiadosti predložili v elektronickom formáte (podania, ktoré nemajú dôverný charakter, prostredníctvom e-mailu, podania, ktoré majú dôverný charakter, na CD-R/DVD) s uvedením názvu, adresy, e-mailovej adresy, telefónneho a faxového čísla zainteresovanej strany. Všetky splnomocnenia, podpísané

⁽¹⁾ Dokument označený ako „Limited“ je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o uplatňovaní článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Tento dokument je chránený aj podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. EÚ L 145, 31.5.2001, s. 43).

potvrdenia a ich všetky aktualizácie sa však podávajú v papierovej forme, t. j. poštou alebo osobne na ďalej uvedenej adrese pripojenej k vyplneným dotazníkom. Ak zainteresovaná strana nemôže poskytnúť svoje podania a žiadosti v elektronickom formáte, musí o tom bezodkladne informovať Komisiu v súlade s článkom 18 ods. 2 základného nariadenia. Ďalšie informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou môžu zúčastnené strany nájsť na príslušnej internetovej stránke Generálneho riaditeľstva pre obchod: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

e-mail: TRADE-R542-PET-A@ec.europa.eu

(pre vývozcov, prepojených dovozcov, združenia a zástupcov z Indie, Indonézie, Malajzie, Taiwanu a Thajska),

TRADE-R542-PET-B@ec.europa.eu

(pre výrobcov z Únie, neprepojených dovozcov, používateľov, spotrebiteľov a združenia v Únii).

6. Odmietnutie spolupráce

V prípade, že ktorákolvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť potrebné informácie alebo ich neposkytne v príslušných lehotách alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, je možné v súlade s článkom 18 základného nariadenia dospieť k dočasným alebo konečným zisteniam potvrdzujúcim alebo vyvracajúcim tvrdenia na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že niektorá zainteresovaná strana poskytla nesprávne alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nemusia zohľadniť a môžu sa použiť dostupné skutočnosti.

Ak niektorá zo zainteresovaných strán nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne, a zistenia sú preto založené na dostupných skutočnostiach v súlade s článkom 18 základného nariadenia, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala.

7. Úradník pre vypočutie

Zainteresované strany sa môžu obrátiť na úradníka pre vypočutie z Generálneho riaditeľstva pre obchod. Úradník pre vypočutie je kontaktnou osobou medzi zainteresovanými stranami

a útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Úradník pre vypočutie skúma žiadosti o nahliadnutie do spisu, spory týkajúce sa dôvernosti dokumentov, žiadosti o predĺženie lehôt a žiadosti tretích strán o vypočutie. Úradník pre vypočutie môže usporiadať vypočutie s jednotlivou zainteresovanou stranou a napomáhať plnému uplatneniu práv zainteresovaných strán na obhajobu.

Žiadosť o vypočutie úradníkom pre vypočutie by mali byť podané písomne s uvedením dôvodov. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatkovej fázy prešetrovania musí byť predložená do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Neskoršie žiadosti o vypočutie je potrebné predložiť v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri komunikácii so stranami.

Úradník pre vypočutie takisto poskytne príležitosti na vypočutie, na ktorom sa zúčastnia strany a na ktorom bude možné predniesť rôzne názory a protiargumenty na otázky týkajúce sa okrem iného pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a opätovného výskytu ujmy i záujmu Únie.

Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na internetovej stránke Generálneho riaditeľstva pre obchod: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Harmonogram prešetrovania

V súlade s článkom 11 ods. 5 základného nariadenia sa prešetrovanie ukončí do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

9. Možnosť požiadať o preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia

Vzhľadom na to, že toto preskúmanie pred uplynutím platnosti sa začína v súlade s ustanoveniami článku 11 ods. 2 základného nariadenia, jeho zistenia nepovedú k zmene úrovne existujúcich opatrení, ale povedú k zrušeniu alebo zachovaniu týchto opatrení v súlade s článkom 11 ods. 6 základného nariadenia.

Ak ktorákolvek zainteresovaná strana usúdi, že preskúmanie úrovne opatrení je opodstatnené, aby sa umožnila zmena (t. j. zvýšenie alebo zníženie) úrovne opatrení, táto strana môže požiadať o preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia.

Strany, ktoré si želajú požiadať o takéto preskúmanie, ktoré by sa uskutočnilo nezávisle od preskúmania pred uplynutím platnosti uvedeného v tomto oznámení, sa môžu obrátiť na Komisiu na už uvedenej adrese.

10. Spracovanie osobných údajov

So všetkými osobnými údajmi získanými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

PRÍLOHA A

<input type="checkbox"/>	verzia Limited ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	verzia For inspection by interested parties.
(označte príslušné okienko)	

REVÍZNE PREŠETROVANIE PRED UPLYNUTÍM PLATNOSTI ANTIDUMPINGOVÝCH OPATRENÍ TÝKAJÚCICH SA DOVOZU URČITÉHO POLYETYLÉNTEREFTALÁTU S PÔVODOM V INDIÍ, INDONÉZII, MALAJZII, NA TAIWANE A V THAJSKU

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA VÝBERU VZORKY VYVÁŽAJÚCICH VÝROBCOV V INDIÍ, INDONÉZII, MALAJZII, NA TAIWANE A V THAJSKU

Tento formulár má vyvážajúcim výrobcom v Indii, Malajzii, na Taiwane a v Thajsku pomôcť pri poskytovaní informácií týkajúcich sa výberu vzorky vyžadovaných v bode 5.1.1. oznámenia o začatí preskúmania.

Verzie „Limited“ a aj „For inspection by interested parties“ by mali byť vrátené Komisii, ako sa stanovuje v oznámení o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti.

1. IDENTITA A KOMUNIKÁCIA

Poskytnite tieto podrobnosti a vašej spoločnosti

Názov spoločnosti	
Adresa	
Kontaktná osoba	
E-mailová adresa	
Telefón	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PREDAJA

Uveďte obrat v účtovnej mene spoločnosti v období od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011 pri predaji (predaj na vývoz do Únie za každý z 27 členských štátov ⁽²⁾ uplatniteľný osobitne a spolu a domáci predaj) určitého polyetyléntereftalátu podľa vymedzenia v oznámení o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti a zodpovedajúcu hmotnosť alebo objem. Uveďte jednotku hmotnosti alebo objemu a použítu menu.

	Objem (v tonách)	Hodnota v účtovnej mene
Merná jednotka použitá v tejto tabuľke je v tonách Uveďte menu použitú v tejto tabuľke		
Predaj na vývoz výrobku do Únie, ktorý je predmetom preskúmania, vyrobeného vašou spoločnosťou, za každý z 27 členských štátov osobitne a spolu	Spolu:	
	Vymenujte každý členský štát ⁽³⁾ :	
Domáci predaj výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, vyrobeného vašou spoločnosťou		

⁽¹⁾ Tento dokument je určený výlučne na interné použitie. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 343, 22. 12. 2009, s. 51) a článku 6 dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Európsku úniu tvorí týchto 27 členských štátov: Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Holandsko, Rakúskom Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Fínsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo.

⁽³⁾ V prípade potreby doplňte ďalšie riadky.

3. ČINNOSTI VAŠEJ SPOLOČNOSTI A PREPOJENÝCH SPOLOČNOSTÍ ⁽¹⁾

Uved'te podrobnosti o presných činnostiach spoločnosti a všetkých prepojených spoločností (vypíšte ich a uved'te ich vzťah k vašej spoločnosti), ktoré sú zapojené do výroby a/alebo predaja (na vývoz a/alebo na domácom trhu) výrobku, ktorý je predmetom preskúmania. Takéto činnosti môžu zahŕňať, ale nie sú obmedzené iba na nákup výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, alebo jeho výrobu v rámci subdodávateľských zmlúv, ako aj spracovanie výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, alebo obchodovanie s ním atď.

Názov spoločnosti a miesto:	Činnosti	Vzťah

4. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Uved'te akékoľvek ďalšie príslušné informácie, ktoré spoločnosť považuje za dôležité a ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

5. OSVEDČENIE

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť súhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky. V prípade, že spoločnosť je vybraná ako súčasť vzorky, musí vyplniť dotazník a súhlasiť s návštevou svojich priestorov s cieľom overiť uvedené informácie. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky, bude to znamenať, že nespôlupracuje pri prešetrovaní. Zistenia Komisie týkajúce sa nespôlupracujúcich vyvážajúcich výrobcov sa zakladajú na dostupných skutočnostiach a výsledok môže byť pre takúto spoločnosť menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala.

Podpis oprávneného pracovníka:

Meno a funkcia oprávneného pracovníka:

Dátum:

⁽¹⁾ V súlade s článkom 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 o vykonávaní Colného kódexu Spoločenstva sa osoby považujú za prepojené len vtedy, ak: a) jedna z nich je predstaviteľom alebo riaditeľom podniku druhej osoby alebo naopak; b) sú právne uznanými spoločníkmi; c) sú zamestnávateľom a zamestnancom; d) akákoľvek osoba priamo alebo nepriamo vlastní, kontroluje alebo má v držbe 5 % alebo viac hodnoty akcií alebo podielov s hlasovacím právom jednej aj druhej osoby; e) jedna z nich priamo alebo nepriamo kontroluje druhú; f) obe sú priamo alebo nepriamo kontrolované treťou osobou; g) obe spoločne priamo alebo nepriamo kontrolujú tretiu osobu; alebo h) sú členmi jednej rodiny. Osoby sa považujú za členov jednej rodiny, len ak majú medzi sebou niektorý z nasledujúcich vzťahov: i) manžel a manželka, ii) rodič a dieťa, iii) brat a sestra (vlastní aj nevlastní súrodenci), iv) starý rodič a vnuk alebo vnučka, v) strýc alebo teta a synovec alebo neť, vi) svokor a svokra a zať alebo nevesta, vii) švagar a švagriná. (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1). V tomto kontexte „osoba“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu.

PRÍLOHA B

<input type="checkbox"/>	verzia „Limited“ (1)
<input type="checkbox"/>	verzia „For inspection by interested parties“
(označte príslušné okienko)	

REVÍZNE PREŠETROVANIE PRED UPLYNUTÍM PLATNOSTI ANTIDUMPINGOVÝCH OPATRENÍ TÝKAJÚCICH SA DOVOZU URČITÉHO POLYETYLÉNTEREFTALÁTU S PÔVODOM V INDIÍ, INDONÉZII, MALAJZII, NA TAIWANE A V THAJSKU

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA VÝBERU VZORKY NEPREPOJENÝCH DOVOZCOV

Tento formulár má neprepojeným dovozcom pomôcť pri poskytovaní informácií týkajúcich sa výberu vzorky vyžadovaných v bode 5.1.2. oznámenia o začatí preskúmania.

Verzie „Limited“ a aj „For inspection by interested parties“ by mali byť vrátené Komisii, ako sa stanovuje v oznámení o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti.

1. IDENTITA A KOMUNIKÁCIA

Poskytnite tieto podrobnosti o vašej spoločnosti:

Názov spoločnosti	
Adresa	
Kontaktná osoba	
E-mailová adresa	
Telefón	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PREDAJA

Uveďte celkový obrat spoločnosti v eurách (EUR) a obrat a hmotnosť alebo objem dovozu určeného do Únie (2) a ďalší predaj určitého polyetyléntereftalátu na trhu Únie po dovoze z Indie, Indonézie, Malajzie, Taiwanu a Thajska, v období od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011 podľa vymedzenia v oznámení o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti a zodpovedajúcu hmotnosť alebo objem. Uveďte použitú jednotku hmotnosti alebo objemu.

	Objem (v tonách)	Hodnota v eurách (EUR)
Merná jednotka použitá v tejto tabuľke je v tonách		
Celkový obrat vašej spoločnosti v eurách (EUR)		
Dovoz výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, do Únie		
Ďalší predaj výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, na trhu Únie po jeho dovoze z Indie, Indonézie, Malajzie, Taiwanu a Thajska		

(1) Tento dokument je určený výlučne na interné použitie. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 343, 22. 12. 2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o implementácii článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

(2) Európsku úniu tvorí týchto 27 členských štátov: Belgicko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Holandsko, Rakúskom Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Fínsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo.

3. ČINNOSTI VAŠEJ SPOLOČNOSTI A PREPOJENÝCH SPOLOČNOSTÍ ⁽¹⁾

Uved'te podrobnosti o presných činnostiach spoločnosti a všetkých prepojených spoločností (vypíšte ich a uved'te ich vzťah k vašej spoločnosti), ktoré sú zapojené do výroby a/alebo predaja (na vývoz a/alebo na domácom trhu) výrobku, ktorý je predmetom preskúmania. Takéto činnosti môžu zahŕňať, ale nie sú obmedzené iba na nákup výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, alebo jeho výrobu v rámci subdodávateľských zmlúv, ako aj spracovanie výrobku, ktorý je predmetom preskúmania alebo obchodovanie s ním atď.

Názov spoločnosti a miesto:	Činnosti	Vzťah

4. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Uved'te akékoľvek ďalšie príslušné informácie, ktoré spoločnosť považuje za dôležité a ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

5. OSVEDČENIE

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť súhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky. V prípade, že spoločnosť je vybraná ako súčasť vzorky, musí vyplniť dotazník a súhlasiť s návštevou svojich priestorov s cieľom overiť uvedené informácie. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky, bude to znamenať, že nespôlupracuje pri prešetrovaní. Zistenia Komisie týkajúce sa nespôlupracujúcich dovozcov sú založené na dostupných skutočnostiach a výsledok môže byť pre takúto spoločnosť menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala.

Podpis oprávneného pracovníka:

Meno a funkcia oprávneného pracovníka:

Dátum:

⁽¹⁾ V súlade s článkom 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 o vykonávaní Colného kódexu Spoločenstva sa osoby považujú za prepojené len vtedy, ak: a) jedna z nich je predstaviteľom alebo riaditeľom podniku druhej osoby alebo naopak; b) sú právne uznanými spoločníkmi; c) sú zamestnávateľom a zamestnancom; d) akákoľvek osoba priamo alebo nepriamo vlastní, kontroluje alebo má v držbe 5 % alebo viac hodnoty akcií alebo podielov s hlasovacím právom jednej aj druhej osoby; e) jedna z nich priamo alebo nepriamo kontroluje druhú; f) obe sú priamo alebo nepriamo kontrolované tretou osobou; g) obe spoločne priamo alebo nepriamo kontrolujú tretiu osobu; alebo h) sú členmi jednej rodiny. Osoby sa považujú za členov jednej rodiny, len ak majú medzi sebou niektorý z nasledujúcich vzťahov: i) manžel a manželka, ii) rodič a dieťa, iii) brat a sestra (vlastní aj nevlastní súrodenci), iv) starý rodič a vnuk alebo vnučka, v) strýc alebo teta a synovec alebo neť, vi) svokor a svokra a zat alebo nevesta, vii) švagor a švagriná. (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1). V tomto kontexte „osoba“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu.